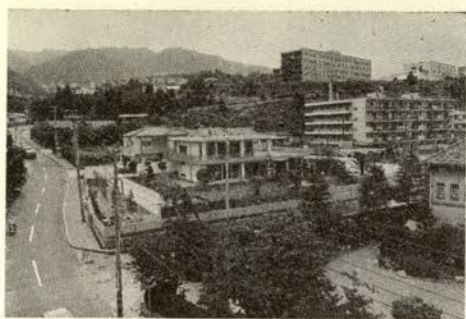


住民と

ジャーナリズムで
美しい街づくりを

大西 信義



▲ 六甲住宅地帯

的雰囲気をもたえているという面をさらに積極的にとらえて、「神戸っ子」がより積極的に神戸のデザインに介入する態度をとられてはいかがでしょうか。

国鉄六甲を中心に副都心ができるのとこととすし、現に阪急六甲のふんいきがここ一年ほどの間に急変しています。文教地帯であると共に高級住宅地であるこの周辺のさらに中心となる駅近くのデザインをキャンペーンしてほしいと思います。

阪急の駅は六甲らしく変貌しましたが、駅前の道は広くなりつつありますが、それに伴なう商店のデザインが最底でおもむきこそそぎます。ラーメン屋やビリヤードのあるマツチバコのようなビルの壁面をかざるけばばしいネオンとカンバンはどうでしょう。オリンピックがあった一時期、野立カンバンをなくそうという声が一部でおきました、それもいいつか、商業主義の前にかき消されました。日本の街をきたなくするのが野立カンバンであるのと同時に、日本の街をうすすぎたなく、ごてごてしくするのが際限もなく、秩序もないカンバンであることは周知のことです。ヨーロッパをまわって

香港の空港についた時、きわめて印象的なことはカンバンとネオンの無秩序によるうすすぎたなさとアジア的にくさです。東京に入るとそれがアジアの風土のすくいがたい延長であることをいやというほどみせつけられました。

六甲の周辺は美しい緑があり、大学などのゆったりした空間があります。教会や大きな屋敷の点景もあります。これらのものを積極的に街のデザインとして生かす総合的な美的なデザインに対する発言があっていいと思います。

阪急六甲前にはけばばしいネオンをなくしましょう。喫茶店なら少なくともシャンゼリゼのテラス喫茶くらいのシャレッツ気を出しましょう。そういうものをつくらざるをえない雰囲気を住民とジャーナリズムとでつくりましょう。ついでに電柱は地下にもぐらせ、高いものは街路樹と街灯だけというぐあいにはいきませんか。神戸っ子よ、もっと街の美に介入して落着いた六甲の美をつくり出してください。

△ Y T V 11 P M

チーフ・ディレクター V

☆神戸市灘区六甲台町70の1

六甲団地9の102

確信をもって、タジマの眼が選んだ、世界の宝石の石品



Tajima
タジマ

11月の誕生石——トパーズ(友情と愛)

写真は白金トパーズリング

右は白金ダイヤ入りブルーサファイアブローチ

*** 宝飾店

元町2・TEL ③ 0387・2552

タジマでは、宝石の鑑定を無料でご相談に応じておりますので、お気軽にご利用ください

スイス
フラン
クロス

神戸トア
さんちカレラ



世界のCOFFEEを飲もう！

UESHIMA
COFFEE COMPANY

A woman with blonde hair, wearing a green sari with a floral pattern, is smiling and holding a white UCC coffee cup. She is standing in front of a large, ornate temple with multiple domes and minarets. To her right is a large blue UCC coffee can. The background is a bright blue sky. The entire scene is framed within a rounded rectangle.

मेरे को U.C.C. COFFEE.
पसन्द है

UCC上島コーヒーストック

さんちかメンスタウン TEL 339-5677

UCC上島珈琲本社直営

神戸駅前 TEL 34-360619

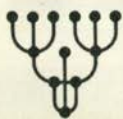
ボンジョルノ！（こんにちは！）

私は 喫茶 サロット

イタリア風の シャれたサロット（居間）です

緑・白・赤の明るいお店には
ローマ・ミラノの
楽しいイラストと詩が
あなたを お待ちしております

目印は 緑・白・赤のテント
どうぞ
ボンジョルノ！ と
おこしください



喫茶
サロット

TEL. (34)9904・3348

CAFFÉ SALOTTO

神戸市生田区下山手通5丁目16

（兵庫県庁の西・生田区役所前）



元町の歴史は神戸の生誕を思いおこさせる。神戸は緑の田地と、松並木の街道から元町は生まれ、神戸を海に育くまれた世界の港都としてのそれは、元町を知る神戸の古老の物語に秘められた裏話の悲しさを超えたエネルギーである。すずらん灯からシヤンデリアまでの元町を、グラフィックで紹介しよう。





グラフ説明

へ上段右から

★明治初期、
元町三丁目
の鐘楼

★明治六年、関門下月亭

★明治末期、三丁目、左
に見えるのが風月堂

（下段右から）

★大正初期の元町三丁目

★大正十三年、元町六丁

目の三星堂ソーダ
ンテンとその内部

★昭和初期、
すずらん灯

の見える元町三丁目
★昭和八年、第一回みな
と祭り

へ中段右から

★昭和十三年七月、風水

★仮設店舗で模様がえす

★元町の裏通り・ネオン街である

★戦後の荒廃した元町通り



國元の通町元 市戸神
Motomachi Street, Kobe



LANGUE
DE CHAT

KOTOBUKI CONFECTIONERY

コトブキ ラングドシャ

ラングドシャって かわいいネコちゃん

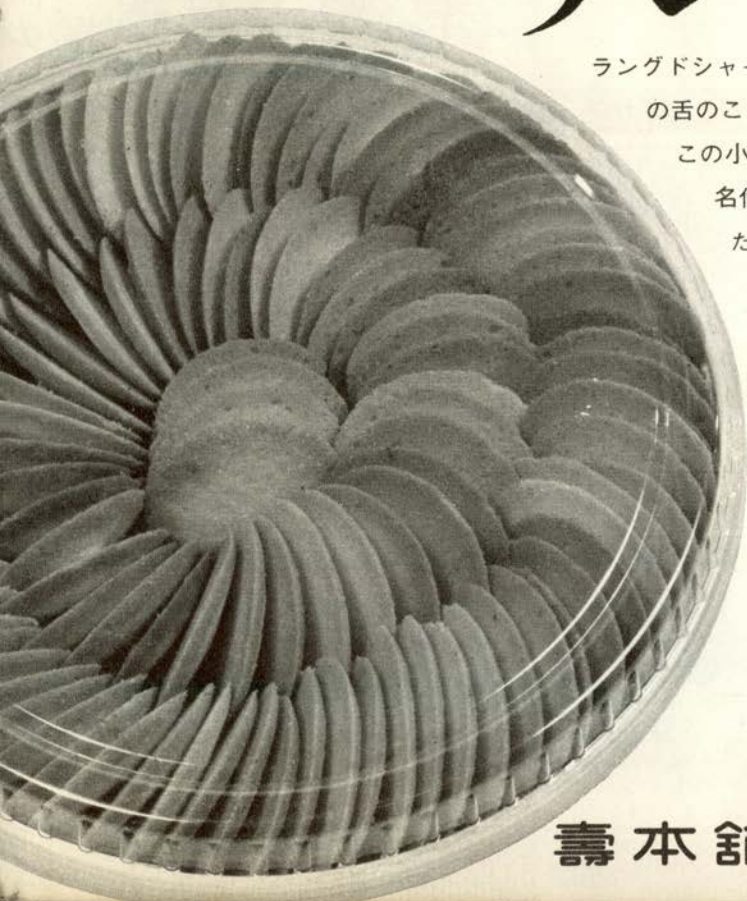
の舌のこと フランス人のウィットが

この小さなお菓子を〈ラングドシャ〉と

名付けました バターと卵白で焼きあげ

た風味があっさりとして軽く いかにも

パリっ子好みです



寿本舗

神戸市生田区北長狭通1-19・TEL神戸(078)-39-8681



美術の秋 音楽の秋に

お出かけのあなたを

エレガントに愛らしく

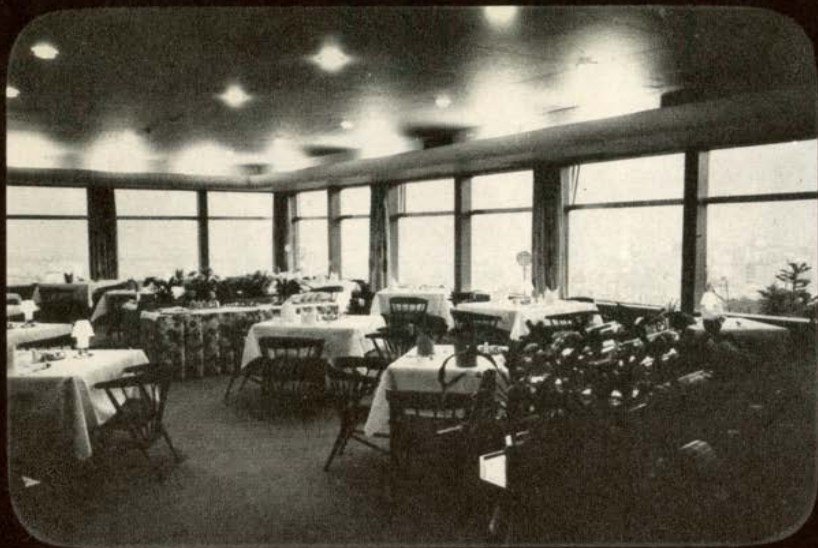
みせる真紅の毛皮コート。

セリザワ・オリジナルの

ロマン・タッチです。



神 戸・大 丸 前/ 33-1695
神 戸・大 丸 前/ 33-3900
三 宮センター街/ 39-4624
さんちかタウン/ 39-4626
東京・東急百貨店/ 211-0511
日 本 橋 店
東急百貨店・渋谷店/ 462-3369
京都・藤 井 大 丸/ 231-8181
姫路・やまとやしき/ 23-1221



港の見えるレストラン

*
KITANO CLUB
北野クラブ
Restaurant

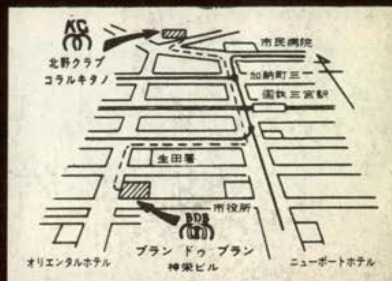
CORAL KITANO
コラルキタノ
北野町 Tel. 23-2251

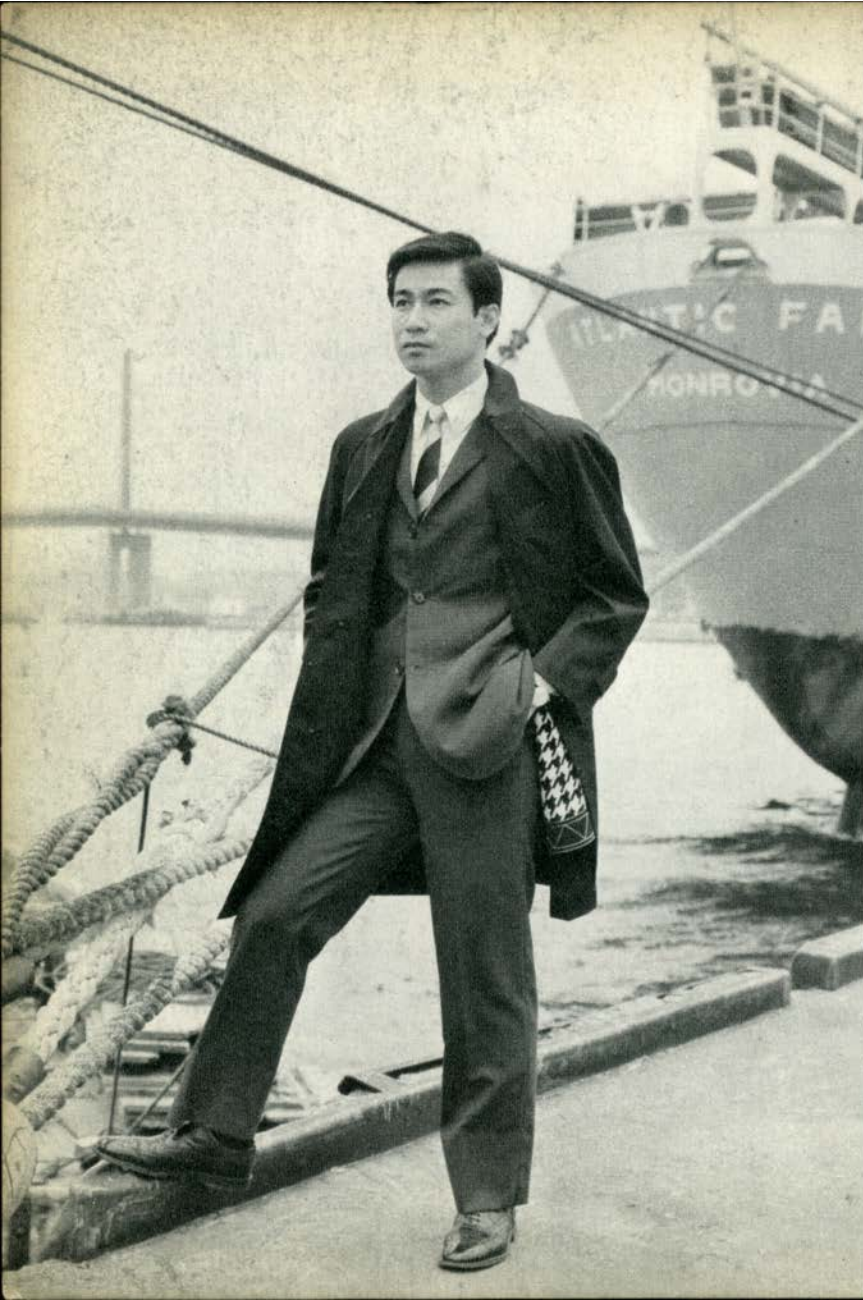


KITANO CLUB JUNIOR
RESTAURANT

Blanc de Blanc

ブラン ドゥ ブラン
Tel. 32-1455 京町77-1 神栄ビル





Dandy Corner

世界のおしゃれをおとどける

紳士服飾

クネ

★神戸店＝元町通1丁目64

TEL (078) 33-2677

★東京店＝東急百貨店日本橋店1階

TEL (03) 211-0511 内線 318

★東京店＝東急百貨店本店6階(渋谷)

TEL (03) 462-3435

■スリーシーズンコートご案内

秋冬の活動的な現代の軽快なアウトウェア。
色はバーバリ色を基調に、グレー、ブルー、ネ
イビー、ブラウン、アイボリー、グリーン、ブ
ラック…etc すべての色・素材を世界から集め
ました。

国産バーバリ ￥12,800

スイス製テリレン地 ￥14,800

色で着る

葉 達明<山の手>

「ぼくは、何気にかかるといえばまず『色』だ。
ソフトカラーの黒、紺系統。今、よくでている
ブルーグレーなど何ととっても好きな色。」

今年は、一度ヘリンボンを着てみたいと思っ
ています」と語る葉さんは、黒のバーバリ・ス
リーシーズンコートをラフに着こなす。摩耶ふ
頭に立つ。すかっと明るい好青年だ。



栗毛のたてがみなびかせて

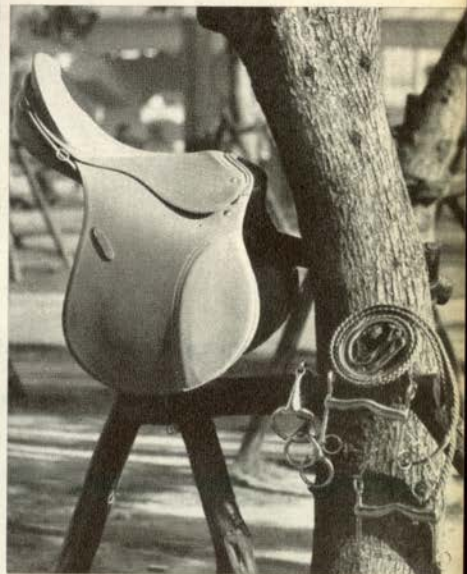
走る駿馬たち。

髪をそよがせて

馬とたわむれる美少女。

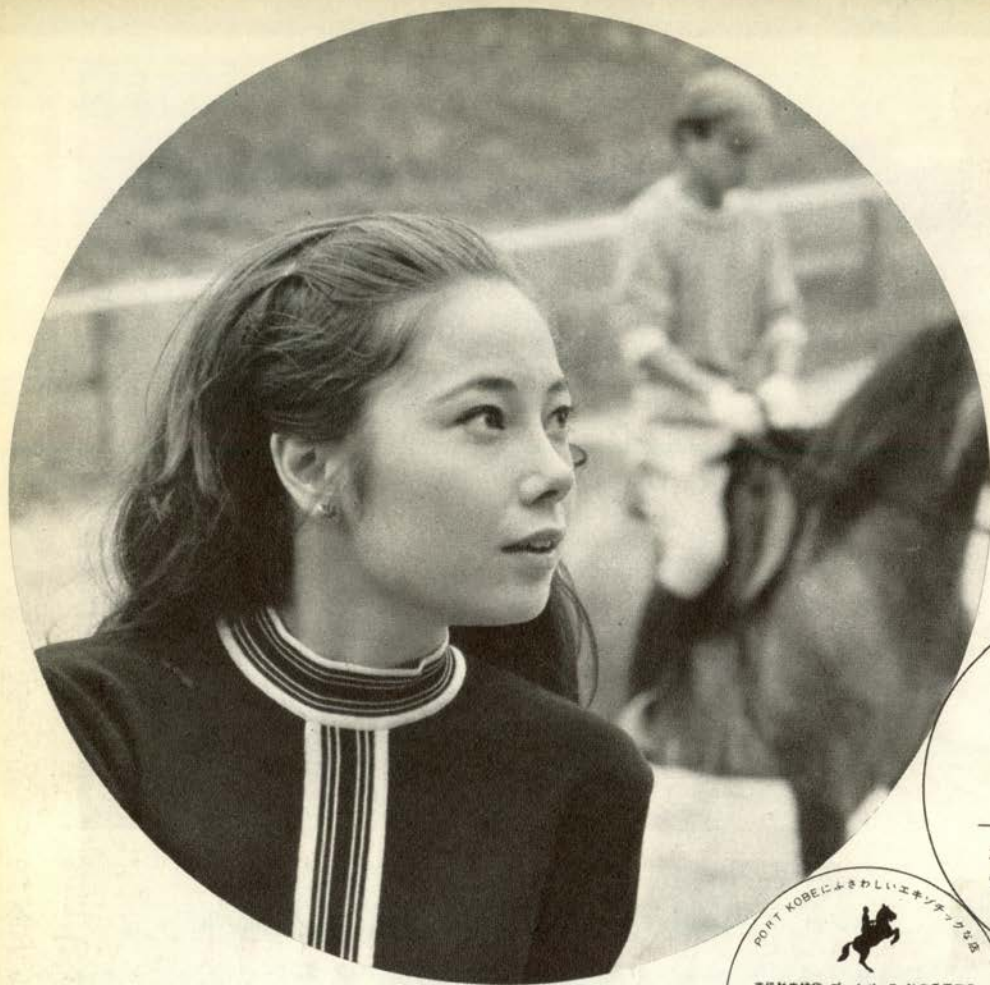
シックなニットウェアが

楽しい晩秋です…………。



ドイツ製・綜合鞍、ハミ、ロク、手綱

＜シャスの愛馬エルドニアン号とともに＞



青谷乗馬クラブにて
モデル★ヨシオカ・アリス



**トランス
グローバル**

本社★神戸 <22> 2603

営業所★東京・名古屋

PORT KOBE にふさわしいエキゾチックな店



高級舶来雑貨・プレタポルテ・舶来乗馬用品
トランスグローバルショールーム

シャス

神戸市灘区御幸通 8 丁目 9 の 1

神戸国際会館一階

TEL 078(22)8161
内線 331

PORT KOBE のエキスプリを満喫したお店



高級舶来雑貨・プレタポルテ・舶来乗馬用品

舶来ショップ

シャス

京都丸物百貨店 2 階

舶来ショップ

TEL 京都 075(361)1111
内線 338



日本一うまい

神戸のたべもの

園田 正和

神和信用金庫理事長

私は、仕事の関係上、日本中あちこちへ出向くことが多いが、何といつても「神戸は食物のうまいことでは日本一」だと思ふ「銀寿司」では、にぎりと天ぶらが私の好物。トロといきの良いエビのにぎりなんぞを灘の生一本とともに味わえるのは、最高の生きがいだ。

それに、私は仕事でも、相手を喜ばせるサービス精神に徹するべきだと考えているが「銀寿司」の女将さんや仲居さんのサービスぶりがほどよいので、つい立寄ってしまうのである。



銀寿司



神戸・三宮本通り
電話 (33) 五七三三

★姉妹店



すしそば

時雨庵

電 (33) 〇八八四

三宮柳筋

設計シリーズ ①

サウナ・ドック K.R.C open 11月上旬



舶来ムード  照明の店
モトデン

本社★神戸市生田区元町 6 丁目 26 番 4196
 工場★神戸市灘合区琴緒町 1 ノ 10 番 8947

光のパイオニア

インテリア コンパニオン

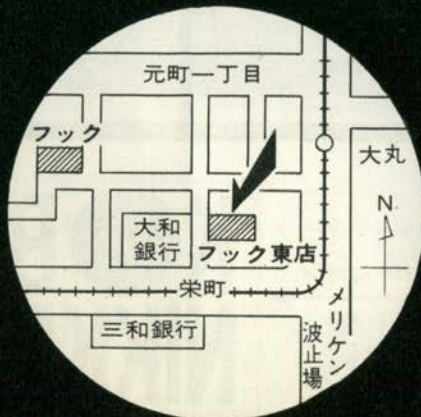
神戸日建

建築設計施工 店舗改造
 神戸市生田区中山手通 3 丁目
 PHONE 22-7172・6052

**KOBE
 NIKKEN**

あなたの舌が知る

本場神戸のバーベキューステーキ



★ポリウムのあるバーベキューステーキ、柔かい肉の持味を生かしたビフカツ

お好みのピッツァを用意して皆様のご来店をお待ちしております。

★2階にはテーブル席がありますので、簡単な会食にご利用下さい。

★ランチタイムもお気軽にどうぞ！ 11:00 am ~ 3:00 pm

HOOK east shop
レストラン

フック 東店

神戸市生田区栄町 1-5-3
TEL 神戸 (078) 32-3207

LADIES SHOP
Beniya

秋のパーティーやお出かけに、ホワイトムートンの毛皮のコートが、清楚でロマンティックなマドモアゼルをつくります。秋から冬へのベニヤ・モードであなただけの装いを！



ベニヤ

三 宮 セ ン タ ー 街 39 : 5529
 (サンキョウイイタク)
 さんちが (レディスタウン) 39 : 1204
 東京・東急百貨店 (日本橋店) 211 : 0511



*
美しい
あなたを
ゴージャスに
装う——

今年は特に
マドモアゼルと
お若いマダム
のために……

毛皮デザイナー井口良子
が、ヨーロッパより輸入
の新しいかずかずの毛皮
で作った作品コレクション
は必ず皆さまにご満足い
ただけることと思います

 **ニ一毛皮店**

●三宮/神戸国際会館1階
TEL (078) 22 — 3327

november mode akira



光りの薔薇 *花シリーズ<1> 西野 明

ロングヘヤーをオールバックにし、毛先きをソフトなカーリーでモダンな感じをみせたオリジナルです。<モデル・舟木加代>

beauty salon

blue akira
西野 明

神戸市生田区北野町3丁目65ノ3

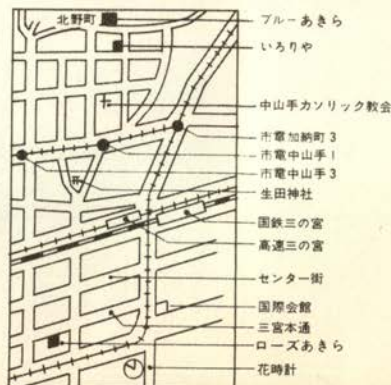
TEL (078) 22—9080

★ A.M. 9:00 ~ P.M. 7:00迄

rose akira
西野笑子
神戸市生田区三
宮町2丁目35

TEL (078) 33—4461

★ A.M. 10:00 ~ P.M. 8:00迄



ミセス
サロン

香水の話

ミセスのシックなシルクのドレスから匂う薫り。ほのかな香が、その人柄と女らしさを漂わせせる香水。秋から冬にかけて、お出かけやパーティの多いときに、JEAN・PATOUEの日本総代理店「ブラン ドウブラン」の浅木トミコさんに、香水の楽しさと、つけ方などをお聞きました。

「ジャン バトウのジョイ(JOY)がどうして有名になったかご存じですか? ジャン バトウは、バリの、オートクチュールですが、限られたお客さまへ年に二回特製の香水をさしあげたのです。ところがとてもお客さまの評判がよくて、その香水の匂いがいいのでジャン バトウのオートクチュールをつくるという人まであらわれ、香水を売るようになったわけです。

やがてバリのオートクチュールはどこでも(シャネル・ティオール・ニナリッチなど)香水をつくりはじめ、流行のトップをきつたのです。今では、JOYはエリザベス女王や日本では三笠宮妃殿下がご愛用で、女王は外国から訪れた人々に「わたしがつけているのですよ」とプレゼントされるそうです。なぜそんなに喜ばれるのかといひますと、香りが、気品と、女らしさと、落着きのある独特のもので、香りが飛びません。それに、香水はその人それぞれの体臭にプラスされて匂うのが特色ですが、JOYは、その人の匂いにとけこんで、自分の香りをつくる香水」として、皆さまに愛されています。

香水なんてぜい沢、とおっしゃる方があられるかもしれま

せんが、昔の日本女性は大変体臭が少なかったけれど、現代女性は、戦後から食物の関係上、知らない間に体臭がかわってききましたね。私が6年前欧州に出かけたときの飛行機内の匂いが、最近乗ると日本と欧州の体臭が同じくらい強さになっています。だからもう必需品。満員電車の中でも、男女ともすごい体臭でしょう。みだしなみですね。

香水の上手なつけ方は、ブラジャーとお乳の谷間にふりかけると、散らずに長持ちしますし、これは自分も匂いが楽しめます。それから二の腕に面積広くつける。これは香りが手を動かすごとに広がりますからね。外人は手の甲にキスをしますのでここにもつけます。それから髪のはえぎわの周囲。髪がきになるときは、頭を中心につけるといいですよ。自分自身の香りをつくるなんて、ほんとに女らしい楽しみじゃありませんか」



世界最高の高価な香水 JOY <ジョイ>



JEAN PATOU

ジャン パトー社 日本総代理店

Blanc de Blanc

ブラン ドゥ ブラン

神戸市生田区北野町1丁目64

PHONE: 22-5490

ス・バリーシューズ
スのニット・ウェア
スがおすすめる
品々です



シックな色を
若々しくきこなす
モードの季節



靴と舶来雑貨

クロス

・ロード TEL 39-1781代
・イスタウン TEL 39-2562

大阪阪神百貨店 TEL 361-1201
京都丸物百貨店 TEL 361-1111

美しさを創る
オート・クチュール

アスター ニュートン

神戸トアロード TEL (33) 1818

大阪阪神 TEL (361) 1201